

**cuồng vé** *d* 票根

**cuộng** *d*[方] (蔬菜、草类的) 梗: cuộng rau 菜梗

**cúp<sub>1</sub>** *d* 奖杯: cúp vô địch 冠军杯

**cúp<sub>2</sub>** *đg* 下垂: Con chó cúp đuôi chạy mất. 那只狗夹着尾巴跑了。

**cúp<sub>3</sub>** *đg* ① [口][体] 削 (球): cúp bóng 削球 ② [方] 剪发, 理发: cúp tóc ngắn 剪短发 ③ [口] 扣减, 削减: bị cúp lương 被扣工资

**cúp cua** *đg*[旧][口] 逃学: cúp cua đi chơi 逃学去玩

**cúp-pen** *d*[机] 皮碗

**cụp** *đg* ①低垂: Buồn ngủ mắt cứ cụp xuống. 困到眼睛都睁不开。 ②合拢: cụp ô lại 把雨伞合上

**cút<sub>1</sub>** *d* 鹌鹑

**cút<sub>2</sub>** *d* (用于盛酒或量液体的) 小瓶

**cút<sub>3</sub>** *đg* ①滚开: Cút đi cho rảnh! 滚开, 别碍地方! ②溜之大吉: Nó cút mất rồi. 他溜了。

**cút ca cút kít**[拟] 嘎吱嘎吱

**cút kít<sub>1</sub>** *d*[口] 独轮手推车

**cút kít<sub>2</sub>**[拟] 嘎吱: cửa mở kêu cút kít 嘎吱的开门声

**cút mắt** 溜之大吉

**cút-si-nê** *d*[机] 普通轴承 (平面轴承)

**cút xéo** *đg*[口] 滚蛋: Cút xéo đi cho mau! 快点滚蛋!

**cụt** *t* ①短的: con chó cụt đuôi 短尾狗 ②死路, 绝路: đường cụt 死路; đi vào ngõ cụt 走进死胡同 ③ [口] 亏损, 亏蚀, 赔蚀: bị lỗ cụt cả vốn 赔光了本

**cụt đầu cụt đuôi** 没头没尾

**cụt hứng** *t*[口] 扫兴, 败兴: cụt hứng vì mất điện 停电真扫兴

**cụt lùn** *t*[口] 短撅撅, 短短的: bím tóc cụt lùn 短撅撅的辫子

**cụt ngùn**[口]=cụt lùn

**cụt tay** *d* ①断臂 ②短袖: áo cụt tay 短袖衬衣

**cụt thun lùn**=cụt lùn

**cư**[汉] 居

**cư dân** *d* 居民: cư dân thường trú 常住居民

**cư ngụ** *đg* 寓居, 居住: nơi cư ngụ 居住地

**cư sĩ** *d*[宗] 居士

**cư tang** *đg* 居丧

**cư trú** *đg* 居住, 居留, 寓居: cư trú bất hợp pháp ở nước ngoài 在国外非法居留

**cư trú chính trị** *đg* 政治避难: Xin cư trú chính trị ở nước ngoài. 向国外申请政治避难。

**cư xá** *d*[方][旧] 公寓, 住宅区

**cư xử** *đg* 处世, 待人接物: biết cách cư xử 懂得处世之道

**cừ** *d* 渠道: khơi cừ 疏通渠道

**cừ<sub>2</sub>** *d* 排桩: cắm cừ 打桩 *đg* 打桩: cừ đê chắn nước 打桩筑坝截水

**cừ<sub>3</sub>** *t*[口] 棒, 好: một cầu thủ rất cừ 一个很棒的球员

**cừ khôi** *t*[口] 出类拔萃: một bác sĩ cừ khôi 一位出类拔萃的医生

**cừ nhừ** *t* 无精打采, 萎靡不振

**cừ rừ**=cừ nhừ

**cử**[汉] 举 *d*[旧] 举人

**cử<sub>2</sub>**[汉] 举 *đg* ①举起: vận động viên cử tạ 举重运动员 ②选举, 选派, 举派: được cử làm đại biểu 被选为代表; cử người đi dự họp 派人去开会 ③奏: cử quốc thiều 奏国歌 ④举例: cử ra một ví dụ 举一个例子

**cử ai** *đg*[旧] 举哀

**cử binh** *đg*[旧] 举兵, 起兵

**cử bộ** *đg*[旧] 举步

**cử chỉ** *d* 举止, 行为: cử chỉ chừng chạc 举止大方

**cử động** *đg* 动弹: Chân đau không cử động được. 腿疼动弹不了。 *d* 举动, 动作: cử động chân tay khi tập võ 练武时手脚的动作